北海道・北東北の縄文遺跡群リーフレットシリーズ

Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan.





足形付土版/ Clay tablets with footprints



## 函館市教育委員会 縄文遺跡群世界遺産登録推進本部

Hakodate City Board of Education The Headquarters for the Promotion of the World Heritage Inscription of Jomon Archaeological Sites

# 遺跡の概要/ Summary

## I 所在地

北海道函館市臼尻町

**正** 保護指定の種別・指定年
 2011年 史跡指定

## Ⅲ 保護指定の面積

92,749.00m

## Ⅳ 遺跡の概要

太平洋に面した高台に位置する早期から後期(紀元前7,000年~1,000年頃)の集落遺跡です。約6千年間の長期にわたる定住を顕著に示す拠点集落であるとともに、長さ190mを超える大規模な盛土遺構をはじめ、副葬品の足形付土版や竪穴建物から儀礼に伴う道具など、当時の精神性を示す遺構や遺物が数多く見つかる貴重な遺跡です。

## ▼ 問い合わせ先

函館市教育委員会世界遺産登録推進室 電話:0138-21-3563

### I Location

Usujiri-cho, Hakodate City, Hokkaido

- **I** Type and year of designation for protection Designated as a historic site in 2011
- **Area designated for protection** 92,749.00m<sup>4</sup>

### **IV** About the site

This settlment site located on a hill facing the Pacific Ocean dates back to 7,000-1,000 BCE. It is exceptional evidence of as long as 6,000 years of sedentary life of the *Jomon* people there. In addition to the large earth mounds exceeding 190 m in total length, special archaeologial remains and artifacts associated with spiritual life at the time have been discovered in large numbers, including footprint clay plates and ritual tools.

### V Inquiries

World Heritage Registration Promotion Office, Hakodate City Board of Education

TEL: +81 138 21 3563

## 長期間にわたる定住性を示す集落跡

垣ノ島遺跡は、縄文時代早期前半から後期後半(紀元前 7,000年~1,000年頃)の約6千年間にわたる定住を示す 集落遺跡で、これまでの調査によって時期毎の集落の変遷 や特徴が捉えられるとともに、地域の拠点だったことが窺 えます。

### Settlement site representing long-term sedentism

The Kakinoshima site is a settlement site attesting to some 6 thousand years of sedentism by the *Jomon* people from 7,000 BCE to 1,000 BCE and illustrating the transition of the settlement in different periods in time.

## 縄文時代早期(紀元前7,000年~5,000年頃)



①定住が始まった早期前半(紀元前7,000年頃)には、貝殻で文様を付けた尖底土器が使われています。

②早期後半の合葬墓と見られる大型の墓から、副葬品とし て足形付土版(表紙)が出土しています。

### Initial Jomon period (7,000 - 5,000 BCE)

① In the former half of the Initial *Jomon* period (7,000 BCE) people started sedentary life and pottery with pointed bottom and shell impression were produced.

② Clay tablets with footprints (cover page) probably used as burial goods were found from a large pit grave. This grave was presumably reused as a group burial at the latter half of the Initial *Jomon* period.

## 縄文時代前期(紀元前5,000年~3,000年頃)



③前期後半には床面が2段の建物が確認されています。 ④前期後半の貯蔵穴が確認されています。

### Early Jomon period (5,000 - 3,000 BCE)

3 A site of a pit dwelling with two-levelled floors was excavated.

④ A storage pit dating from the latter half of the Early *Jomon* period was discovered.

## 縄文時代中期(紀元前3,000年~2,000年頃)



⑤中期前半の10mを超える大型建物跡。建物跡は現在も 窪みとなっています。

⑥中期後半の建物跡。床面には2つの土器が炉として埋め られています。

#### Middle Jomon period (3,000 - 2,000 BCE)

⑤ A large pit dwelling site over 10m in diameter from the former half of the Middle *Jomon* period.

(6) A pit dwelling site from the latter half of the Middle *Jomon* period. Two pots probably used as hearths were found buried underneath the floor.

### 縄文時代後期(紀元前2,000年~1,000年頃)







⑦後期前半の配石遺構
 ⑧後期後半の竪穴建物跡群
 ⑨後期前半の配石遺構群の一角から出土したヒスイ
 ⑩後期後半の漆塗り注口土器
 ⑪後期後半の香炉形土器

#### Late Jomon period (2,000 - 1,000 BCE)

- ⑦ Remains of stone clusters.
- ⑧ Pit dwelling sites.
- (9) Jade unearthed from the stone cluster remains.
- 10 Lacquered spouted vessel.
- 1) Incense burner-shaped pot.





盛土遺構/ U-shaped earth mound

垣ノ島遺跡を代表する遺 構で、縄文時代前期末から 後期初頭(紀元前3,000~ 2,000年前後)にかけて構 築された「コ」の字形を呈 する長さ190m以上の大 規模なものです。

中央の小高い「小丘部」 を中心に、盛土が3方を取 り囲んでいて、南西と南東 の盛土の間の「接合部」は 通路とみられます。

盛土遺構は祭祀・儀礼の 空間である「送り場」と考 えられ、当時の社会性や精 神性を示す遺構として、今 なお視覚的に確認できる重 要な記念物です。





Archaeological remains of large earth mounds dominate the site, exceeding 190m in total length. They were built from 3000 BCE to 2000 BCE.

A small hill at the center is surrounded by earth mounds in three sides. There is an open channel between the southwestern and southeastern mounds, which was probaly a passage.

These earth mounds were probably ritual or ceremonial sites where "mortuary practices" were conducted. These important monuments visually give us a glimpse of social and spiritual life of the *Jomon* people.

### 発掘調査と整備





盛土遺構基底面 Original ground surface under the earth mound

配石遺構群の確認状況 Archaeological remains of stone clusters

史跡指定後に行われた第二次調査においては、盛土遺構 が従来考えていたよりもはるかに大規模で、千年以上の長 期間にわたり構築されていたことがわかりました。一方、 遺跡の南側では後期前半の配石遺構群が確認され、盛土遺 構の直後に続く記念物と考えられます。

垣ノ島遺跡の発掘調査は全体の2%に満たないもので、 大部分は良好に保存されています。

After the site was designated by the national government of Japan as a historic site, the earth mounds were found to be much larger than thought before, having being built over more than 1,000 years. In addition, remains of stone clusters were discovered in the southern part of the site. They probably were built soon after the completion of the earth mounds.

Only less than 2 % of the Kakinoshima site has been excavated so far and most of the site is preserved very well.

### 函館市縄文文化交流センター

垣ノ島遺跡の隣接地に道の駅を併設した博物館施設とし て平成23年に開館しました。垣ノ島遺跡や大船遺跡をは じめ、函館市内から出土した貴重な遺物を展示しています。 中でも北海道唯一の国宝「中空土偶」は必見です。

また、体験学習室ではミニチュア土器づくりや縄文編み によるコースターづくりなどの各種製作体験ができます。

### Hakodate City Jomon Culture Center

This museum opened in 2011 near the Kakinoshima site. Precious artifacts unearthed from the Kakinoshima site, Ofune site, and other sites within Hakodate City are on exhibit, including the must-see hollow clay figurine, the first and only national treasure in Hokkaido.

At the hands-on learning room, visitors can experience miniature pottery making, weaving, and other activities related to the *Jomon* culture.



国宝 中空土偶 (著保内野遺跡) Hollow clay figurine (national treasure, Chobonaino site)



函館市では、これまでの調査成果をもとに平成29年から整備に着手しました。盛土遺構や窪みで残る竪穴建物群とともに、さまざま体験やイベントができる広場の整備を予定しています。

There is a plan to make part of the site available as public space for various experience programs and events. Hakodate City started the work in 2017.



展示室/ Exhibition room



体験学習室/ Hands-on learning room 製作体験メニュー/ Experience program

# 世界遺産登録をめざす「北海道

Working Together for World Heritage Listing of the

●構成資産 Component Parts



# ・北東北の縄文遺跡群」

Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan

	N 🚵
	遺跡名 Site Name / 所在市町村 Location / 年代 Dating
1	史跡 大船遺跡 / 函館市 Approx. 3,500-2,000 BCE
	Ofune Site / Hakodate City
2	史跡 垣ノ島遺跡 / 函館市 Approx. 7,000-1,000 BCE
	Kakinoshima Site / Hakodate City
3	史跡 キウス周堤墓群 / 千歳市 Approx. 1,200 BCE
	Kiusu Earthwork Burial Circles / Chitose City
(4)	史跡 北黄金貝塚 / 伊達市 Approx. 5,000-3,500 BCE
	Kitakogane Site / Date City
(5)	史跡 入江・高砂貝塚 (入江貝塚) / 洞爺湖町 Approx. 1,800 BCE
	Irie Site / Toyako Town
6	史跡 入江・高砂貝塚 (高砂貝塚) / 洞爺湖町 Approx. 1,000 BCE
	Takasago Burial Site / Toyako Town
7	<b>特別史跡 三内丸山遺跡 / 青森市</b> Approx. 3,900-2,200 BCE
	Sannai Maruyama Site / Aomori City
	Salina Maruyana Site / Admon City 史跡 小牧野遺跡 / 青森市 Approx. 2,000 BCE
8	
	Komakino Stone Circle / Aomori City
9	史跡 大森勝山遺跡 / 弘前市 Approx. 1,000 BCE Omori Katsuyama Stone Circle / Hirosaki City
	Omori Katsuyama Stone Circle / Hirosaki City
10	史跡 是川石器時代遺跡 / 八戸市 Approx. 1,000-300 BCE
	Korekawa Site / Hachinohe City
11	史跡 田小屋野貝塚 / つがる市 Approx. 4,000-2,000 BCE
	Tagoyano Site / Tsugaru City
12	史跡 亀ヶ岡石器時代遺跡 / つがる市 Approx. 1,000-300 BCE
	Kamegaoka Burial Site / Tsugaru City
13	史跡 大平山元遺跡 / 外ヶ浜町 Approx. 13,000 BCE
	Odai Yamamoto Site 🖊 Sotogahama Town
14	<b>史跡 ニツ森貝塚 / 七戸町</b> Approx. 3,500-2,000 BCE
	Futatsumori Site / Shichinohe Town
15	史跡 御所野遺跡 / 一戸町 Approx. 2,500-2,000 BCE
	Goshono Site 🖊 Ichinohe Town
16	特別史跡 大湯環状列石 / 鹿角市 Approx. 2,000-1,500 BCE
	Oyu Stone Circles / Kazuno City
17	史跡 伊勢堂岱遺跡 / 北秋田市 Approx. 2,000-1,700 BCE
	Isedotai Stone Circles / Kitaakita City
1	史跡 鷲ノ木遺跡 (関連資産) / 森町 Approx. 2,000 BCE
	Washinoki Stone Circle / Mori Town
2	史跡 長七谷地貝塚 (関連資産) / 八戸市 Approx. 6,000 BCE
	Choshichiyachi Site / Hachinohe City

北海道・青森県・岩手県・秋田県の17遺跡からなる北海道・北東北 の縄文遺跡群は、採集・漁労・狩猟により1万年以上にわたり 営まれた農耕以前の人々の暮らしや精神文化を今に伝える貴重な 文化遺産です。 The Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan consist of 17 archaeological sites located in the southern part of Hokkaido Island and the northern part of the Honshu Island of the Japanese archipelago. This property is a valuable cultural heritage demonstrating the pre-agricultural way of life and complex spiritual culture of prehistoric people who lived based on gathering, fishing and hunting for a very long period of time, more than 10,000 years.



World Heritage Registration Promotion Office, Hakodate City Board of Education (TEL: +81 138 21 3563)

- ③キウス周堤墓群 Kiusu Earthwork Burial Circles 北海道千歳市中央 Ι Π 1979年 史跡指定 2019年 史跡追加指定 108,772.06m Π W 後期後葉(紀元前1.200年頃)に構築された集団墓です。 地面を円形に掘り下げ、周囲に環状に土を盛った区画の中 に墓坑を設け遺体を埋葬しました。史跡指定地内には現在 9基の周堤墓が存在し、うち8基は現在でも形状がわかり ます。周堤は最大で、外径が約75m、区画底面から周堤 上面までの高さが約5mに達します。周堤墓として他に例 のない規模を誇る、縄文時代最大級の記念物です。 千歳市教育委員会埋蔵文化財センター(TEL:0123-24-4210) V I Chuo, Chitose City, Hokkaido Π Designated as a historic site in 1979 Extended in 2019  $\Pi$ 108,772.06m  $|\mathbf{V}|$  It is a group of communal graves constructed in the latter half of the Late Jomon period. The ground was dug in a circle and a circular earthwork was built around it. Grave pits were placed in the circle for burial of the bodies of the deceased. There are 9 burial circles in the area designated as a historic site, 8 of which still show their shape. The diameter of the largest one is about 75 m and the height of the embankment is about 5
- m. It is one of the biggest monuments in the *Jomon* period.
   Chitose City Buried Cultural Properties Center (TEL: +81 123 24 4210)

\*\*<sup>\*\*でがね</sup> ④北黄金貝塚

Kitakogane Site

I 北海道伊達市北黄金町





- 143,594.02m<sup>\*</sup>
- Ⅳ 縄文前期(紀元前5,000年~3,500年頃)の集落遺跡です。 発掘調査ではA地点、B地点、C地点、A'地点、南斜面貝 塚の5カ所の貝塚のほか、水場の祭祀場、竪穴建物跡、墓 跡などが発見されています。遺跡は、縄文文化を体感でき る史跡公園として整備・公開しており、出土品を展示した 情報センターを併設しています。
- ☑ 北黄金貝塚情報センター (TEL:0142-24-2122)
   伊達市教育委員会 (TEL:0142-23-3331)
- I Kitakogane-cho, Date City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 1987
- 🔟 143,594.02m
- IV This is a settlement site of the Early Jomon period (5,000-3,500 BCE). In addition to five shell mounds, ritual grounds located on a watering place, pit dwelling sites and graves were discovered through excavations. This site is open to the public as a historic park where visitors can experience Jomon culture. There is an information center where artifacts are displayed.
- VKitakogane Site Information Center (TEL: +81 142 24 2122)Date City Board of Education (TEL: +81 142 23 3331)



Irie Site / Takasago Burial site

北海道洞爺湖町入江 I 1988年 史跡指定 Π 2002年 史跡追加指定



- 2011年 史跡追加指定
- 65.485.90m<sup>2</sup> Ш IV 噴火湾を臨む高台にあり、前期から晩期(紀元前3,500年
- ~800年頃)につくられた貝塚を伴う集落跡です。入江貝 塚では竪穴建物跡も数多く見つかっています。貝塚からは 計44基の墓が発見されており、縄文人が貝塚を埋葬用の 特別な場所として利用していたことをうかがい知ること ができます。
- 洞爺湖町教育委員会社会教育課(TEL:0142-74-3010) V
- Ι Irie, Toyako Town, Hokkaido
- Designated as a historic site in 1988 Extended in 2002 Extended in 2011
- 65.485.90m
- ĪV This site is located on a hill looking over Funkawan Bay and comprises a settlement with two shell mounds from the Early to Final Jomon periods. A large number of pit dwelling sites have been found at the Irie shell mound with 44 graves in total inside the shell mounds indicating that the Jomon people regarded these mounds as sacred places for burial of the deceased.
- Social Education Department, Toyako Town Board of Education (TEL: +81 142 74 3010)



Sannai Maruyama Site



- I 青森県青森市三内 2000年 特別史跡指定 2014年 特別史跡追加指定
- 251.793.70m<sup>2</sup> Π
- 前期から中期(紀元前3,900年~2,200年頃)にかけて長 IV 期間継続した大規模集落跡で、縄文文化の様相を総合的に 解明する上できわめて高い学術的価値を持っており、日本 列島全体の縄文時代観にも大きな影響を与えた我が国を 代表する縄文遺跡です。
- 三内丸山遺跡センター(TEL:017-766-8282) V
- I Sannai, Aomori City, Aomori Prefecture
- Π Designated as a special historic site in 2000 Extended in 2014
- 251.793.70m ITTI
- W This site comprises a large-scale settlement which lasted for a long period of time from the Early to Middle Jomon periods. It has an extremely high academic value for the comprehensive studies of Jomon culture. This is a most representative Jomon archaeological site, having exerted great influence on the understanding of the Jomon period throughout the Japanese archipelago.

V Sannai Maruyama Jomon Culture Center (TEL: +81 17 766 8282)



W 2,000年頃)の大規模な環状列石を主体とする遺跡です。 当時の精神生活や社会構造、墓制等を明らかにするととも に、土地の造成や多量な大型石の運搬・設置など、土木工 事の実態を知る上で重要な遺跡です。

- 縄文の学び舎・小牧野館 (TEL:017-757-8665)
- I Nozawa, Aomori City, Aomori Prefecture
- Π Designated as a historic site in 1995
- Π 87.632.61m

Ι

Π

Ш

- W This site dating back to 2,000 BCE comprises large stone circles that are distinctive in the way that the land was leveled and stones were arranged. It is an important site that provides clues not only to the spirituality, social structure, and burial customs at the time, but also to civil engineering techniques such as land leveling and transportation and placement of many large stones.
- **V** Aomori City Komakino Site Preservation Museum (TEL: +81 17 757 8665)



- I
- Π
- 85,154.83m Ш
- 岩木山の北東麓に位置する、全国でも数少ない縄文時代晩 W 期前半(紀元前1,000年頃)の環状列石を中心とする遺跡 です。縄文時代晩期の環状列石の中で、唯一全容が明らか となった事例であり、縄文時代のまつりやお墓の変遷を知 る上で重要な遺跡です。
- V 弘前市教育委員会文化財課 (TEL: 0172-82-1642)
  - Omori, Hirosaki City, Aomori Prefecture
- $\blacksquare$  Designated as a special historic site in 2012

**Ⅲ** 85.154.83㎡

- $\mathbb{W}$  This site is located at the northeastern foot of Mt. Iwaki. This is one of the few stone circles that date back to the first half of the Final Jomon period (about 1,000 BCE). Among the stone circles of Final Jomon in Japan, this is the only example of which the whole picture has been clarified. It is a valuable site for studying the ceremonial and burial practices in the *Jomon* period.
- V Cultural Properties Section, Hirosaki City Board of Education (TEL: +81 172 82 1642)



- Extended in 2004 Extended in 2013 Extended in 2016
- III 219,008.95m²
- IV The Korekawa site is located on the Niida River terrace and represents the Kamegaoka culture during the Final Jomon period. Numerous wooden artifacts painted with red lacquer have been unearthed. It is a valuable site for studying Jomon society and the origin of lacquer technique.
- $\overline{\mathrm{V}}$  Korekawa Archaeological Institution (TEL: +81 178 38 9511)





(13	<sup>おおだいやまもと</sup> 大平山元遺跡		0		8	9
	Odai Yamamoto Site	0	-	-	-	0
Ι	青森県外ヶ浜町蟹田	0	( se		0	
Π	2013年 史跡指定	-			1	The
	2015年 史跡追加指定	$\bigcirc$		0		20
$\blacksquare$	20,860.92m²					
IV	蟹田川左岸に立地する草創期(紀元前	j <u>1</u> 3,	000	)年に	頁) (	の遺
	跡です。旧石器時代の特徴を持つ石器					
	と石鏃が出土しています。土器に付着 定では、約15,000年前のもので、現					
	の土器です。旧石器から縄文時代への					
	様相を知る上で重要です。	12 1 3	//]-2			
V	外ヶ浜町教育委員会社会教育課 (TEL:	01	74-3	31-	123	33)
Ι	Kanita, Sotogahama Town, Aomori Prefectur					
Ī	Designated as a historic site in 2013	C				
ш	Extended in 2015					
III IV	20,860.92m					
IV	This site from the Incipient Jomon period is l					
	of the Kanita River. Potshards and arrowhead along with stones showing technical feature					
	Radiocarbon dating of carbonized material	adhe	ring t	оa	pots	hard
	reveals that it is approximately 15,000 years pottery in Japan, and probably anywhere els	old, \ e. Th	wnich is site	n is ti e is ii	ne o mpo	idest rtant
	for studying the environmental and cultural a	spec	ts of	the f	trans	ition
	from the Paleolithic era to the Jomon period.					

 Social Education Department, Sotogahama Town Board of Education (TEL : +81 174 31 1233)





- Jomon period. It is located on the left bank of the Oyu River, which is a tributary of the Yoneshiro River. It is characterized by a pair of stone circles with a diameter of more than 40 m each. Archaeologists estimate that their construction took more than 200 years. It is a significant monument that provides clues to the spirituality of the Jomon people.
- [V] Oyu Stone Circles Museum, Kazuno City Board of Education (TEL: +81 186 37 3822)

## い <u>せ どうたい</u> つ伊勢堂岱遺跡

Isedotai Stone Circles

- Ⅰ 秋田県北秋田市脇神
- I 2001年 史跡指定
- III 156,066.85m²
- Ⅳ 米代川中流域の左岸に立地する後期前半(紀元前2,000年 ~1,700年頃)の遺跡です。直径30m以上の環状列石を 主体とする大規模な祭祀の場で、4つも環状列石が集中す るのは他に例がありません。縄文時代の祈りとまつりを考 える上で重要な遺跡です。
- ☑ 北秋田市教育委員会生涯学習課(TEL:0186-62-6618)

- Wakigami, Kitaakita City, Akita Prefecture
- Designated as a historic site in 2001

III 156,066.85m²

- IV This site dating back to ca. 2,000-1,700 BCE contains 4 large stone circles, each of which exceeds 30m in diameter. They are considered to be ritual sites. There are no other places where as many as 4 stone circles have been found in one location. It is an important site that provides clues to spiritual and ceremonial \_\_\_\_\_ practices during the *Jomon* period.
- [V] Lifelong Learning Department, Kitaakita City Board of Education (TEL : +81 186 62 6618)



② 2006年 史跡指定
 ② 2014年 史跡追加指定



- **I** 83,660.75m<sup>2</sup>
- ☑ 噴火湾沿岸から1km内陸に位置する後期前半(紀元前 2,000年頃)の環状列石と竪穴墓域が主体の遺跡です。道 内最大規模の環状列石は外周約37×34mのほぼ円形です。 北日本の墓制や祭祀などとともに北海道と東北地方の交流 を考える上で重要な遺跡です。
- ☑ 森町教育委員会社会教育課 (TEL:01374-2-2186)
- I Washinoki-cho, Mori Town, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2006

Extended in 2014

- **I** 83,660.75m
- IV This site, located 1km inland from Funkawan Bay, contains stone circles and burial pits dating back to ca. 2,000 BCE, including one of the largest stone circles in Hokkaido, measuring 37m in perimeter. It is an important site that provides clues not only to the burial customs and rituals of northem Japan but also to interchanges between Hokkaido and the Tohoku region at the time.
- V Social Education Department, Mori Town Board of Education (TEL: +81 1374 2 2186)





- Choshichiyachi Site (associated site)
- I 青森県八戸市桔梗野
- I 1981年 史跡指定
- 🔳 29,579.00m
- ☑ 五戸川右岸の先端部に立地する東北地方では数少ない早期(紀元前6,000年頃)の貝塚です。軸と針を組み合わせた釣り針や銛頭などの骨角器類が出土し、漁労文化が発達していたことを示しています。漁労を中心とした生業、食生活、自然環境などを知る上で重要な遺跡です。
- ☑ 八戸市埋蔵文化財センター是川縄文館(TEL:0178-38-9511)
- [] Kikyono, Hachinohe City, Aomori Prefecture
- $\boxed{I}$  Designated as a historic site in 1981
- **II** 29,579.00m
- IV This site contains one of the rare shell mounds that can date far back to ca. 6,000 BCE in the Tohoku region. Fishhooks and harpoons made of animal bones and antlers have been unearthed, among other bone-made artifacts, indicating that people at the time had a highly-developed fishing culture. It is an important site that provides clues to the fishery-based livelihoods, diet, and natural environments at that time.

# 世界遺産登録をめざして

「北海道・北東北の縄文遺跡群」の世界遺産登録に向け て、関係自治体では、縄文遺跡群の価値を伝えるフォーラ ムの開催や情報発信などを行っています。また、縄文遺跡 を誇りと責任を持って守り次代に引き継ぐため、地域住民 や民間団体が一体となり、土器作りなどの体験プログラム や、縄文遺跡に触れ、学び、体感するイベントなどを実施 し、縄文遺跡群への理解を深めています。

Many symposiums are organized by local governments about the Jomon sites. Local communities and NGOs also organize events, including pottery making.

# 縄文遺跡群ロゴマーク

### Logo of Jomon sites

全体を縄文土器に見立て、北海道と北 東北の形を、縄文文化のパワーを象徴す るような渦巻きの形で繋いでいます。図 形の色は縄文時代の漆器や土器にみられ る赤漆色とし、構成資産の範囲を濃い目 の色のグラデーションで表現しています。



デザインの左右に「縄文」の文字を、下部に「JOMON JAPAN」の文字を配置しました。「JAPAN」には「漆」の 意味もあります。

The central figure in the logo represents *Jomon* pottery as well as the map of northern Japan; the vortex representing the *Tsugaru* strait symbolizes the powerfulness of *Jomon* culture. The color is that of pottery and lacquerware characteristic of this culture. Darker areas mark the locations of the 17 Jomon sites. The two Chinese characters signify *Jomon* (literally, "cord pattern"); "JOMON JAPAN", short for the *Jomon* culture of Japan, is also a reminder that natural lacquer known today as japan in English dates back to this period.

# 縄文遺跡群ホームページ

「北海道・北東北の縄文遺跡群」の各遺跡 の内容やイベント情報など、詳しくはホーム ページをご覧ください。



Information on individual sites and events are available online.

### - JOMON JAPAN -北海道・北東北の縄文遺跡群

https://jomon-japan.jp (日本語/Japanese) https://jomon-japan.jp/en (英語/English)

### キッズサイト JOMON ぐるぐる

https://jomon-japan.jp/kids





Korekawa Archaeological Institution (TEL: +81 178 38 9511)

# 函館市縄文文化交流センター

Hakodate City Jomon Culture Center

### 利用案内 / Visitor Information

#### ○開館時間

9:00~17:00 4月~10月 Open 9:00-17:00 from April to October 9:00~16:30 11月~3月 Open 9:00-16:30 from November to March

#### ○休館日

月曜日 (休日の場合は最も近い平日)、毎月最終金曜日、 12月29日~1月3日 ※このほか臨時休館有 Closed on Mondays, on last Friday of each month, and from 29 December to 3 January (if a holiday falls on a Monday, the museum will be open on Monday and closed on the next weekday).

#### ○入館料 Admission

【個人】大人300円,学生・生徒・児童150円 【団体(20名以上)】大人240円,学生・生徒・児童120円 Adults JPY300 (240) Students JPY150 (120) () shows group discounts per person for parties of 20 or more.

### 交通案内 / Access



### ○JR函館駅から車で約60分

60 minutes by car from JR *Hakodate* Station (*Hakodate* Line) 函館バス「鹿部・古部・椴法華行き」で約80分, 徒歩約15分 80 minutes by *Hakodate* Bus for *Shikabe*, *Furube* and *Todohokke* to *Usujiri* elementary school bus stop and 15 minutes' walk from there

## ○JR新函館北斗駅から車で約50分(大沼経由)

50 minutes by car from JR *Shin-Hakodate Hokuto* Station (*Hokkaido Shinkansen* Line)

### ○函館空港から車で約40分

40 minutes by car from *Hakodate* Airport

- ○道央自動車道大沼公園ICから車で約50分
  - 50 minutes by car from Onuma Park IC on the Hokkaido Expressway

### ♀北海道函館市臼尻町551-1

551-1 Usujiri-cho, Hakodate City, Hokkaido

**\0138-25-2030** +81 138 25 2030

#### Lhttp://www.hjcc.jp/